

英语同义词辨析

*DISTINGUISH &
ANALYSIS OF
ENGLISH SYNONYMS*

英语同义词辨析

李希明 邹汉谊 编著
赵秋华

江西科学技术出版社

英语同义词辨析

王希明 等编著

江西科学技术出版社出版

(南昌市新魏路)

江西省新华书店发行 江西印刷公司印刷

开本787×1092 1/32 印张15.5 字数36万

1988年11月第1版 1988年11月第1次印刷

印数1—11,000

ISBN 7-5390-0196-8/H·4 定价: 3.30元

前 言

英语是同义词极为丰富的语言之一。

大量的教学实践使作者深切地感到能否正确使用英语同义词是我国学生学习英语的一大难点。为此，作者总结了自己多年来的教学经验并参阅了大量国内外有关资料编写了这本书，其目的是为了使比较系统地了解英语同义词(组)的基本涵义，不同用法及搭配关系，以便能正确使用它们。

本书共列举了五百余例英语同义词(组)，除对每例同义词(组)进行释义外，还配有典型精练、浅显易懂的例句进行对比。

本书对一些同义词(组)的来源，修辞以及美英语使用上的差别进行了阐述。

此外，有少数词(组)并不属于同义词(组)，但学生在使用中容易混淆，故在本书中也例举说明。

本书可供中学生，文理科(包括英语专业)大学生学习，也可供英语教师和英语工作者使用。

本书由王希明主编，在编写过程中不少英语同行曾给予大力协助，特此致谢。

由于我们的水平有限，经验不足，书中的错误在所难免，恳请读者不吝指正。

作 者

1987.4.于南昌

内 容 提 要

《英语同义词辨析》是作者根据自己多年的教学实践并参阅了大量国内外资料撰写的。本书收集了中学和大学英语专业及文理科现行教材中的常用同义词和词组，共五百余例。

本书的特点是按词性分类进行比较说明，除指出各同义词（组）的不同用法外，还对它们的涵义、修辞、来源、搭配以及英、美语之间的差异进行了阐述。例句典型精炼，浅显易懂。因而，它对大、中学生、英语教师和广大英语工作者是一本很实用的工具书。



Contents(目录)

名 词

ability, gift, capacity, aptitude, faculty, talent, genius.....	(1)
acclamation, acclaim, applause.....	(2)
ancestor, forefathers, progenitor.....	(3)
anger, indignation, wrath, ire, temper, rage, fury.....	(4)
approbation, approval.....	(5)
area, region	(6)
arms, weapon.....	(6)
assemblage, assembly, conference, congress, meeting, meet, party.....	(7)
associate, companion, company, comrade.....	(9)
asylum, refuge, retreat, shelter.....	(10)
base, basis, foundation, ground.....	(11)
beginning, commencement, origin, original, source, rise...	(12)
building, edifice, structure, fabric.....	(13)
cap, hat.....	(14)
cause, reason.....	(15)
characteristic, mark, trait, feature.....	(16)
chimney, funnel.....	(17)
city, town	(18)
class, caste, rank, order, grade	(19)
clothes, clothing, dress, coat, suit.....	(21)
company, corporation, firm, partnership	(24)

content, contentment, satisfaction	(25)
conqueror, victor	(26)
corner, nook, angle	(26)
country, nation, state	(27)
crop, harvest	(28)
crowd, group, gang, horde	(28)
death, decease, demise, departure, passing	(30)
derision, ridicule, banter, jeering, mockery, scoff, sneer...	(30)
determination, resolution, decision, conclusion	(32)
difference, discrimination, distinction, diversity, dissim- ilarity	(33)
dish, plate, platter	(34)
dislike, aversion, antipathy, reluctance, repugnance, disgust	(35)
earthenware, porcelain, china, chinaware, crockery, pottery	(36)
edge, brink, brim, rim, verge, margin	(38)
error, mistake, blunder	(39)
event, incident, accident, occurrence	(40)
examination, exam, test	(41)
example, instance	(42)
exertion, effort, endeavour, striving	(43)
expenses, cost, outlay	(44)
face, countenance, visage, features	(45)
factory, mill, plant, works, workshop	(46)
fame, renown, reputation, repute	(48)
farmer, peasant	(49)
fashion, vogue, prevalence, popularity, rage, style	(49)
flock, herd, drove, pack, swarm, school	(51)

forest, woods, grove	(52)
form, shape, figure	(53)
freedom, liberty	(54)
game, match, tournament.....	(55)
gift, present	(55)
good-bye, farewell, adieu, so long, cheerio, bye-bye	(56)
habit, custom	(58)
happiness, felicity, blessedness, bliss.....	(58)
hill, mountain, mount.....	(59)
hindrance, obstruction, obstacle	(60)
house, home, family	(61)
illness, sickness, disease	(62)
implement, tool, instrument, utensil	(62)
income, revenue	(63)
injury, hurt, harm, damage, loss, detriment, mischief	(63)
insurance, assurance.....	(65)
insurrection, rebellion, revolt, sedition	(65)
lunch, luncheon, tiffin	(66)
ma'am, madam, Madame	(67)
madness, insanity, craziness, lunacy.....	(67)
man, people, person, humanbeing	(68)
matter, affair	(69)
medicine, drug, chemicals, physic, remedy.....	(70)
middle, midst	(71)
misfortune, disaster, calamity, catastrophe, mishap, mischance	(72)
moment, instant, minute	(74)
motion, movement.....	(74)
novel, fiction, romance	(75)

occasion, chance, opportunity	(76)
pair, couple	(76)
part, section, portion, share	(77)
patient, invalid, case	(79)
period, age, era, epoch	(79)
picture, painting, drawing	(81)
place, situation, position, post, site, station, locality, location	(82)
plan, design, project, scheme	(84)
play, game, sport, athletics	(85)
pleasure, gladness, joy, delight	(86)
plenty, abundance	(87)
possessor, proprietor, owner	(88)
power, force, strength, might	(88)
precious stone, gem, jewel, jewellery	(90)
principal, headmaster, director, schoolmaster, president ...	(91)
problem, question	(91)
product, produce, production	(92)
progress, advance, advancement	(93)
property, estate, fortune	(94)
question, query, interrogation	(95)
regret, repentance	(95)
result, effect, consequence	(96)
riches, wealth	(97)
riot, mutiny	(97)
road, way, street, path, sidewalk	(97)
room, apartmeat, chamber	(99)
sack, bag	(99)
sadness, sorrow, grief	(100)

salary, pay, wages, hire	(101)
sarcasm, irony, satire	(102)
shame, disgrace	(103)
show, exhibition	(103)
society, community	(104)
sort, kind	(104)
state, condition, situation, plight	(105)
stem, stalk, trunk	(106)
submission, obedience	(107)
succession, sequence, series	(107)
table, desk	(109)
temperance, abstinence, prohibition	(109)
visitor, guest, customer, caller, passenger	(110)
war, battle, combat, fight, struggle	(111)
weather, climate	(113)
work, job	(113)
worker, workman	(114)

代 词

a few, few	(115)
a little, little	(115)
all, none	(116)
any, some	(117)
both, either, neither	(118)
each, every	(119)
many, much	(119)
other, another	(120)
several, some, a few	(121)

动 词

- abolish, abrogate, repeal, annul, cancel(123)
- abridge, abbreviate, contract, condense, curtail(124)
- accompany, attend(125)
- allot, assign, apportion(126)
- allow, permit, suffer, admit, leave, concede, sanction,
licence, let(127)
- answer, reply, respond(129)
- appear, emerge, turn up(130)
- argue, discuss, debate, dispute, quarrel(131)
- arrive, reach, get(132)
- ask, beg, pray, crave, demand, require, request, claim,
entreat, beseech, implore, solicit(133)
- ask, invite, call(136)
- ask, question, inquire(137)
- attend, heed, mind, notice, note, remark, observe,
take care (of), beware(137)
- avoid, shun, eschew, evade(139)
- bake, broil, roast, toast(140)
- banish, exile, expel, deport(140)
- be able to, can(142)
- bear, endure, stand, suffer, tolerate, brook, put up with(142)
- beat, hit, strike, pat, tap, smite, lick, pound(144)
- become, make, get, grow, wax, turn, go, change(146)
- begin, start, commence(148)
- be named, be called(150)
- bend, curve, crook(150)

bet, wager	(151)
bewilder, confound, disconcert, confuse, embarrass, puzzle, perplex	(151)
boast, brag, vaunt, alory	(153)
borrow, lend, loan	(154)
bind, tie, fasten	(155)
blame, censure, accuse, condemn, reprove, reproach, rebuke, reprimand, upbraid, chide, scold	(156)
break, destroy, demolish	(158)
break to pieces, crush, smash	(159)
bring, take, fetch, carry	(160)
bruise, hurt, injury, wound, injure, impair	(161)
build, build up, construct, set up, put up	(162)
buy, purchase	(164)
catch, seize, hold, take hold of, catch hold of	(164)
chance, happen	(165)
choose, select, pick	(166)
clasp, embrace, hug	(166)
clean, cleanse	(167)
close, shut, turn off	(168)
coat, cover	(168)
colour, dye, tinge, stain	(169)
complain, grumble, murmur	(170)
confuse, confound	(171)
congratulate, felicitate, celebrate	(172)
conquer, vanquish, overcome, surmount	(173)
consider, ponder, contemplate, meditate, ruminate, brood, muse, deliberate, weigh	(174)
creep, crawl, climb	(176)

create, invent	(177)
cry, weep, sob, wail	(178)
cure, heal	(179)
deceive, delude, impose, cheat, defraud, swindle, trick	(179)
decline, refuse, reject	(181)
defend, protect, guard	(181)
deprive, strip, bereave	(182)
despise, contemn, disdain, scorn	(183)
die, expire, decease, perish	(184)
disappear, fade, vanish	(186)
disburse, expend, spend, take	(187)
distinguish, discern, discriminate	(188)
do, make	(189)
doubt, suspect	(189)
draw, pull, drag, tug, haul, tow	(190)
drill, exercise, train, practice	(191)
eat, take, have	(192)
examine, inspect, investigate	(193)
excuse, apologize, forgive, pardon, sorry	(193)
expect, anticipate	(194)
explain, expound, interpret, illustrate	(195)
fear, frighten, scare	(196)
find, find out, discover	(197)
finish, complete, accomplish, end, achieve, effect	(198)
fix, fasten	(200)
fix, settle, establish	(201)
flee, fly, escape, run away, get away, abscond	(202)
flow, pour, gush, stream	(203)
foretell, predict, prophesy, forebode, presage,	

prognosticate	(204)
forget, leave	(205)
gather, collect, muster, assemble	(205)
gaze, gape, stare	(207)
get, obtain, acquire, attain, gain, procure, secure, earn	(207)
go over, review	(209)
hasten, hurry, quicken	(209)
have, have got, own, possess, hold, occupy	(210)
heap, accumulate, amass, pile	(212)
help, aid, assist, relieve, succour	(213)
hide, conceal, dissemble	(214)
humble, humiliate, abase, debase, degrade, disgrace	(216)
imagine, guess, suppose, conjecture	(218)
increase, augment	(218)
inscribe, dedicate, devote, consecrate	(219)
join, join in, take part in	(220)
jump, leap, spring	(221)
laugh, smile, grin, chuckle, giggle, smicker, snigger	(222)
lead, guide, conduct	(223)
lessen, diminish, abate, decrease	(224)
live, dwell, abide, inhabit, reside	(225)
look after, oversee, supervise	(226)
look, see, watch	(226)
look, seem, appear	(227)
lose, miss	(228)
love, like, enjoy, prefer	(228)
make, elect	(231)
make, force	(231)
may not, must not, shall not	(232)

misure, abuse	(232)
mix, mingle, blend, confound	(233)
move, affect, actuate.....	(234)
must, have to	(235)
oppose, object, resist, withstand	(236)
order, command, bid	(237)
pass, clapse, go by, pass by, past, across, go through	(238)
persuade, convince, prevail on	(239)
pity, have pity on.....	(240)
play, perform	(241)
please, kindly	(241)
play, play with	(242)
praise, commend, extol.....	(243)
pretend, feign, affect, assume.....	(244)
promise, engage, contract, appoint, make an appointment, keep one's word	(245)
put, place, set	(247)
put off, delay, defer, postpone, adjourn, prolong, protract.....	(248)
raise, rise	(250)
recall, remind	(250)
receive, accept	(251)
recover, restore, recuperate	(251)
reform, improve	(252)
regard, treat	(253)
remain, stay	(254)
remember, recollect	(255)
repair, fix, mend, patch	(255)
revenge, avenge	(256)
revolve, rotate, spin, turn	(257)

say, speak, talk, tell	(258)
separate, divide, part, sever	(259)
start, start off, set out, set on	(260)
stay, stop, abide, remain	(261)
stop, cease, pause	(262)
study, learn, work at	(263)
subdue, subjugate, subject, yield, submit, give in	(264)
supply, furnish, provide, equip	(265)
suppress, oppress, repress	(266)
surprise, wonder, marvel, admire, astonish, amaze, astound, alarm, frighten	(267)
sustain, support, maintain, uphold	(269)
take place, happen, be wrong with	(271)
teach, instruct	(272)
throw, hurl, cast, toss	(272)
understand, apprehend, comprehend	(273)
used to, would	(274)
wake, waken, awake, awaken	(275)
want, need	(276)
want, wish, hope, desire, care, crave	(277)
wonder, surprise	(279)

形容词

able, capable, competent, qualified	(280)
alone, lone, lonely	(281)
angry, offended	(282)
asleep, sleeping	(282)
avaricious, covetous, greedy	(283)

barbarous, barbarian, barbaric, savage.....	(283)
barren, sterile, unfruitful, fruitless	(284)
beautiful, pretty, handsome	(285)
big, large, huge, great	(286)
brave, courageous, gallant, plucky, valiant, valorous	(288)
candid, fair	(289)
careful, attentive, cautious, heedful, precaufious	(289)
clean, cleanly, tidy, neat	(291)
clever, wise, ingenious	(292)
cloudy, overcast	(292)
common, general, universal, ordinary, usual	(293)
composed, collected	(294)
contemporary, contemporaneous, simultaneous.....	(295)
contented, satisfied, content, gratified.....	(295)
continual, continuous, incessant, ceaseless, constant	(296)
credible, believable	(298)
cruel, brutal	(298)
delicious, savoury, tasty, sweet, nice, luscious	(299)
delightful, cheerful, merry, jolly, goy	(300)
different, various, diverse	(301)
diligent, assiduous, industrious, hard-working	(302)
drunk, drunken, intoxicated, tipsy	(303)
dumb, mute	(304)
eager, earnest, ardent, enthusiastic, zealous, keen	(305)
effective, efficient, effectual, efficacious	(306)
empty, vacant, void	(307)
enough, sufficient, adequate	(308)
eternal, everlasting, perpetual, permanent	(309)
famous, celebrated, renowned, well-known, noted,	